SMERNICE

SMERNICA KOMISIE 2007/12/ES

z 26. februára 2007,

ktorou sa menia a dopĺňajú určité prílohy k smernici Rady 90/642/EHS, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí penkonazolu, benomylu a karbendazímu

(Text s významom pre EHP)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 90/642/EHS z 27. novembra 1990 o stanovení maximálnych hladín pre rezíduá pesticídov v a na určitých produktoch rastlinného pôvodu vrátane ovocia a zeleniny ([1]), a najmä na jej článok 7,

so zreteľom na smernicu Rady 91/414/EHS z 15. júla 1991 o uvádzaní prípravkov na ochranu rastlín na trh ([2]), a najmä na jej článok 4 ods. 1 písm. f),

keďže:

(1) V súlade so smernicou 91/414/EHS patria povolenia na používanie prípravkov na ochranu rastlín na špecifické plodiny do pôsobnosti členských štátov. Takéto povolenia sa musia zakladať na zhodnotení účinkov na ľudské zdravie a zdravie zvierat a vplyvu na životné prostredie. K faktorom, ktoré treba zohľadniť pri takýchto hodnoteniach, patrí vystavenie pracovníka a iných prítomných osôb pôsobeniu týchto prípravkov, ich vplyv na pôdu, vodu a vzduch, ako aj vplyv na ľudí a zvieratá prostredníctvom požitia rezíduí na ošetrených plodinách.

(2) Maximálne hladiny rezíduí (MRL) svedčia o používaní minimálnych množstiev pesticídov na dosiahnutie účinnej ochrany rastlín, ktoré sa používajú takým spôsobom, aby bolo množstvo rezíduí najmä z hľadiska odhadovaného potravinového príjmu čo najmenšie a toxikologicky prijateľné.

(3) Maximálne hladiny rezíduí pre pesticídy, na ktoré sa vzťahuje smernica 90/642/EHS, sa majú neustále kontrolovať a môžu sa upravovať, aby sa zohľadnili nové alebo zmenené spôsoby ich použitia. Komisii boli oznámené informácie o nových alebo zmenených spôsoboch použitia pesticídov, v dôsledku čoho dôjde k zmenám hladín rezíduí penkonazolu, benomylu a karbendazímu.

(4) Dlhodobé vystavenie spotrebiteľov účinkom týchto pesticídov prostredníctvom potravinových produktov, ktoré môžu obsahovať rezíduá týchto pesticídov, sa posúdilo a vyhodnotilo v súlade s postupmi a praxou Spoločenstva, pričom sa zohľadnili usmernenia uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou ([3]).

(5) V prípade benomylu a karbendazímu, v súvislosti s ktorými existuje akútna referenčná dávka (ArfD), sa akútne vystavenie spotrebiteľov prostredníctvom jednotlivých potravinových výrobkov, ktoré môžu obsahovať rezíduá týchto pesticídov, posúdilo a zhodnotilo v súlade s postupmi a praxou, ktoré sa v súčasnosti uplatňujú v Spoločenstve, pričom sa zohľadnili usmernenia uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou. Zohľadnili sa stanoviská Vedeckého výboru pre rastliny, najmä rady a odporúčania týkajúce sa ochrany spotrebiteľov potravinových produktov ošetrených pesticídmi ([4]). Na základe posúdenia potravinového príjmu by sa mali stanoviť MRL pre tieto pesticídy s cieľom zabezpečiť, aby sa ich akútna referenčná dávka neprekročila. Pokiaľ ide o ďalšie látky, z posúdenia dostupných informácií vyplýva, že ARfD sa nepožaduje, a preto nie je krátkodobé posúdenie potrebné.

(6) V prípade nových MRL benomylu a karbendazímu na citrusových plodoch sa žiadateľ zaviazal poskytnúť požadované dodatočné údaje do decembra 2007. Dostupné údaje preukazujú, že navrhované MRL sú pre spotrebiteľov bezpečné.

([1]) Ú. v. ES L 350, 14.12.1990, s. 71. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2006/92/ES (Ú. v. EÚ L 311, 10.11.2006, s. 31).

([2]) Ú. v. ES L 230, 19.8.1991, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou Komisie 2007/6/ES (Ú. v. EÚ L 43, 15.2.2007, s. 13).

([3]) Usmernenia na stanovenie predpokladaného potravinového príjmu reziduí pesticídov (Guidelines for predicting dietary intake of pesticide residues) (upravené znenie), vypracované v rámci programu GEMS/potraviny v spolupráci s Kódexovým výborom pre rezíduá pesticídov, uverejnené Svetovou zdravotníckou organizáciou v roku 1997 (WHO/FSF/FOS/97.7).

([4]) Stanovisko k otázkam týkajúcim sa zmien a doplnení príloh k smerniciam Rady 86/362/EHS, 86/363/EHS a 90/642/EHS (stanovisko poskytol Vedecký výbor pre rastliny 14. júla 1998); stanovisko týkajúce sa rozličných rezíduí pesticídov v ovocí a zelenine (stanovisko poskytol Vedecký výbor pre rastliny 14. júla 1998): http://europa.eu.int/comm/food/fs/sc/scp/outcome_ppp_en.html

(7) Maximálne hladiny rezíduí by sa mali stanoviť na nižšej hranici analytického určenia v prípade, ak povolené spôsoby použitia prípravkov na ochranu rastlín nemajú za následok zistiteľné hladiny rezíduí pesticídov v potravinovom produkte alebo na ňom, alebo v prípade, ak použitie týchto produktov nie je povolené alebo bolo členskými štátmi povolené bez predloženia potrebných údajov, alebo ak použitie týchto produktov v tretích krajinách nie je podložené potrebnými údajmi a môže dôjsť k uvedeniu do obehu rastlinných produktov, v ktorých alebo na ktorých sa nachádzajú rezíduá po použití týchto produktov, na trhu Spoločenstva.

(8) Je preto vhodné stanoviť nové MRL pre tieto pesticídy.

(9) Smernica 90/642/EHS by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(10) Opatrenia stanovené v tejto smernici sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha II k smernici 90/642/EHS sa mení a dopĺňa v súlade s prílohou k tejto smernici.

Článok 2

1. Členské štáty prijmú a uverejnia najneskôr do 27. augusta 2007 zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení a tabuľku zhody medzi týmito ustanoveniami a touto smernicou.

Tieto ustanovenia uplatňujú od 28. augusta 2007.

2. Členské štáty uvedú priamo v prijatých ustanoveniach uvedených v odseku 1 alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

3. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 26. februára 2007

Za Komisiu

Markos KYPRIANOU

člen Komisie

PRÍLOHA

V časti A prílohy II k smernici 90/642/EHS sa stĺpce pre penkonazol, benomyl a karbendazím nahrádzajú takto:

	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)	
Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Penkonazol	Súčet hodnôt benomylu a karbendazímu vyjadrený ako karbendazím
„1. **Ovocie, čerstvé, sušené alebo nevarené, konzervované mrazením, bez prídavku cukru; orechy**		
i) CITRUSOVÉ PLODY	0,05 (*)	0,5 ([t])
grapefruity		
citróny		
limety		
mandarínky (vrátane klementínok a iných hybridov)		
pomaranče		
pomelá		
iné		
ii) ORECHY STROMOVÉ (vylúpané alebo nevylúpané)	0,05 (*)	0,1 (*)
mandle		
paraorechy		
kešu orechy		
gaštany		
kokosové orechy		
lieskové orechy		
makadamové orechy		
pekanové orechy		
píniové orechy		
pistácie		
vlašské orechy		
iné		
iii) JADROVÉ OVOCIE	0,2	0,2
jablká		
hrušky		
dule		
iné		

Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)	
	Penkonazol	Súčet hodnôt benomylu a karbendazímu vyjadrený ako karbendazím
iv) KÔSTKOVÉ OVOCIE		
marhule	0,1	0,2
čerešne		0,5
broskyne (vrátane nektáriniek a podobných hybridov)	0,1	0,2
slivky		0,5
iné	0,05 (*)	0,1 (*)
v) BOBUĽOVINY A DROBNÉ OVOCIE		
a) stolové a vínne hrozno	0,2	
stolové hrozno		0,3
vínne hrozno		0,5
b) jahody (okrem lesných)	0,5	0,1 (*)
c) krovité ovocné druhy (okrem lesných)	0,05 (*)	0,1 (*)
ostružiny		
ostružinové maliny		
ostružiny Loganove		
maliny		
iné		
d) iné drobné ovocie a bobuľoviny (okrem lesných)		0,1 (*)
čučoriedky		
brusnice		
ríbezle (červené, čierne a biele)	0,5	
egreše		
iné	0,05 (*)	
e) lesné bobuľoviny a ovocie	0,05 (*)	0,1 (*)
vi) RÔZNE OVOCIE	0,05 (*)	
avokáda		
banány		
datle		
figy		

	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)	
Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Penkonazol	Súčet hodnôt benomylu a karbendazímu vyjadrený ako karbendazím
kivi		
kumkváty		
liči		
mangá		
olivy (stolové)		
olivy (na výrobu oleja)		
papáje		0,2
plody mučenky		
ananásy		
granátové jablká		
iné		0,1 (*)
2. **Zelenina, čerstvá alebo nevarená, mrazená alebo sušená**		
i) KOREŇOVÁ A HĽUZOVÁ ZELENINA	0,05 (*)	0,1 (*)
cvikla		
mrkva		
maniok (kasava)		
zeler		
chren		
topinambury		
paštrnák		
koreň petržlenu		
reďkovka		
kozia brada		
sladké zemiaky		
kvaka		
okrúhlica		
yamy		
iné		
ii) CIBUĽOVÁ ZELENINA	0,05 (*)	0,1 (*)
cesnak		
cibuľa		

	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)	
Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Penkonazol	Súčet hodnôt benomylu a karbendazímu vyjadrený ako karbendazím
šalotka		
cibuľa jarná		
iné		
iii) PLODOVÁ ZELENINA		
a) ľuľkovité		
rajčiaky	0,1	0,5
papriky	0,2	
baklažány	0,1	0,5
ibištek jedlý		2
iné	0,05 (*)	0,1 (*)
b) tekvicovité s jedlou šupou	0,1	0,1 (*)
uhorky		
uhorky nakladačky		
cukety		
iné		
c) tekvicovité s nejedlou šupou	0,1	0,1 (*)
melóny cukrové		
tekvice		
melóny vodové		
iné		
d) sladká kukurica	0,05 (*)	0,1 (*)
iv) HLÚBOVÁ ZELENINA	0,05 (*)	
a) hlúbová zelenina tvoriaca ružice		0,1 (*)
brokolica (vrátane odrody calabrese)		
karfiol		
iné		
b) hlúbová zelenina hlávková		
ružičkový kel		0,5
hlávková kapusta		

	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)	
Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Penkonazol	Súčet hodnôt benomylu a karbendazímu vyjadrený ako karbendazím
iné		0,1 (*)
c) hlúbová zelenina listová		0,1 (*)
čínska kapusta		
kel kučeravý		
iné		
d) kaleráb		0,1 (*)
v) LISTOVÁ ZELENINA A ČERSTVÉ BYLINKY	0,05 (*)	0,1 (*)
a) šalát a podobné plodiny		
žerucha		
valeriánka poľná		
šalát		
endívia (širokolistá)		
rukola		
listy a stonky hlúbovej zeleniny		
iné		
b) špenát a podobné plodiny		
špenát		
mangold		
iné		
c) potočnica lekárska		
d) witloof (belgická čakanka)		
e) bylinky		
trebuľka		
cesnak pažítkový		
petržlenová vňať		
zelerová vňať		
iné		
vi) STRUKOVINY (čerstvé)	0,05 (*)	
fazuľa (so strukmi)		0,2
fazuľa (bez strukov)		
hrach (so strukmi)		0,2
hrach (bez strukov)		

	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)	
Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Penkonazol	Súčet hodnôt benomylu a karbendazímu vyjadrený ako karbendazím
iné		0,1 (*)
vii) STONKOVÁ ZELENINA (čerstvá)		0,1 (*)
špargľa		
artičoky bodliakové (kardy)		
zeler stonkový		
fenikel		
artičoky pravé	0,2	
pór		
rebarbora		
iné	0,05 (*)	
viii) HUBY	0,05 (*)	0,1 (*)
a) pestované huby		
b) divorastúce huby		
3. **Strukoviny**	0,05 (*)	0,1 (*)
fazuľa		
šošovica		
hrach		
vlčí bôb		
iné		
4. **Olejniny**	0,05 (*)	
ľanové semená		
plody podzemnice olejnej		
mak		
sezamové semená		
slnečnicové semená		
semená repky		
sójové bôby		0,2
horčicové semená		
semená bavlny		
semená konope		
iné		0,1 (*)

Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL	Rezíduá pesticídov a maximálna hladina rezíduí (mg/kg)	
	Penkonazol	Súčet hodnôt benomylu a karbendazímu vyjadrený ako karbendazím
5. **Zemiaky**	0,05 (*)	0,1 (*)
skoré zemiaky		
konzumné zemiaky		
6. **Čaj (fermentované alebo inak upravené sušené lístky a steblá druhu *Camellia sinensis*)**	0,1 (*)	0,1 (*)
7. **Chmeľ (sušený) vrátane chmeľových peliet a nekoncentrovaného prášku**	0,5	0,1 (*)

(*) Označuje dolnú hranicu analytického určenia.
(1) Označuje, že maximálna hladina rezíduí je stanovená prechodne dovtedy, kým žiadateľ nepredloží údaje, a platí do 31. decembra 2007. Ak do uvedeného dátumu žiadateľ údaje nepredloží, MRL sa zo smernice alebo z nariadenia vypustia.“